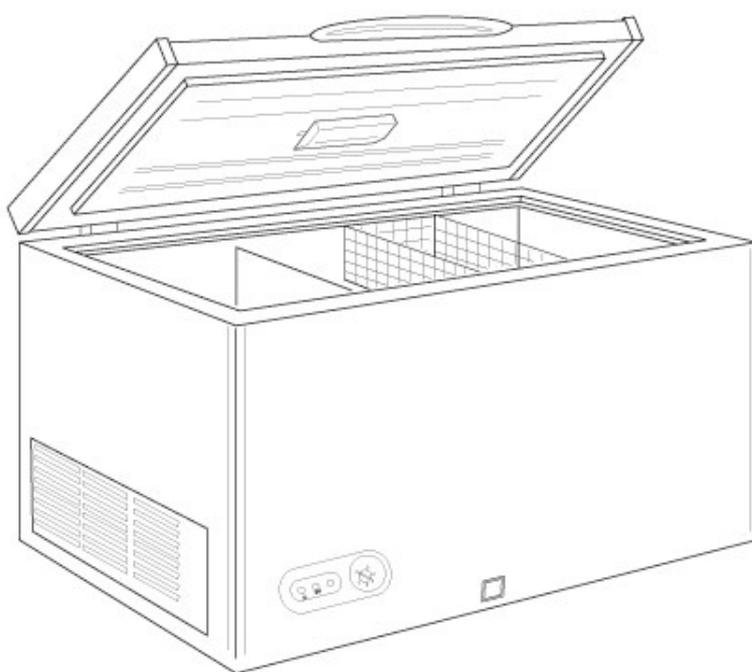


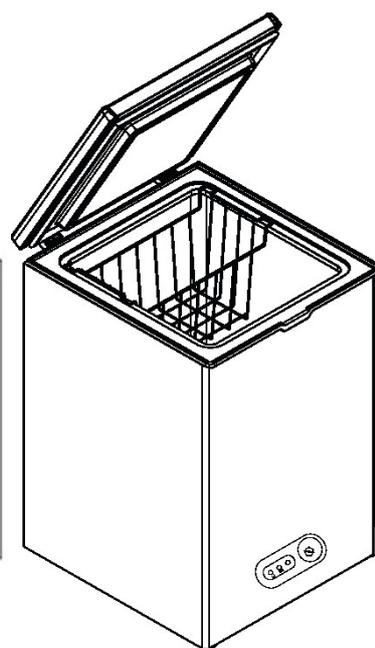
# NOTICE D'UTILISATION

## CONGELATEUR BAHUT

### SOGELUX



CB278 - CB349 - CB411



CB102

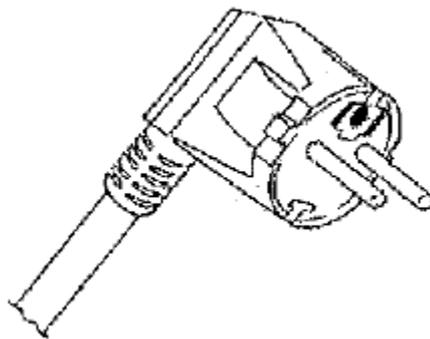
Ce congélateur est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur 2006/95/CE concernant les appareillages électriques.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut être dangereuse. Avant de brancher le congélateur, s'assurer que les informations de la plaque signalétique (située à l'arrière du congélateur) correspondent à celles de votre installation électrique.

La sécurité électrique de ce congélateur ne peut être assurée que si ce dernier est branché obligatoirement à une installation électrique munie d'une prise à terre. Il est obligatoire de vérifier cette donnée indispensable de sécurité.

Ce produit est conforme aux normes prescrites par la Directive Européenne 2004/108/CE sur l'élimination des interférences radio-électriques.

Avant d'utiliser ce congélateur, nous vous suggérons de lire avec attention cette notice d'utilisation afin de savoir ce qu'il faut faire et ne pas faire.



## Avertissements généraux

---

**AVERTISSEMENT:** Maintenir les ouvertures de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil ouvertes.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas les appareils électriques autres que ceux recommandés par le fabricant à l'intérieur du congélateur.

**AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez le suivant les instructions prescrites.

- Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le congélateur est un gaz naturel non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre congélateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.

- Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongélation.

- Ne conservez pas les substances explosives telles que les aérosols avec propulseur inflammable dans cet appareil.

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que:

- Espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail;
- Maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;
- Environnement familial.

### Sont exclus les utilisations professionnelles

- Si la prise murale ne correspond pas à la fiche du congélateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formé ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

- Le câble d'alimentation de votre congélateur est équipé d'une prise avec terre. Cette fiche doit être branchée sur une prise murale avec terre de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

## Instructions de sécurité

---

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de congélateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux congélateur, retirez-le ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les congélateurs hors d'usage renferment des gaz calorifuges et réfrigérants qui doivent être évacués correctement.

Veillez à ce que l'ancien congélateur soit mis au rebut correctement. Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits possibles. Parfois le revendeur reprend l'ancien congélateur. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés avant la mise à la déchetterie.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

### Remarque importante:

Important! Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement cette notice d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

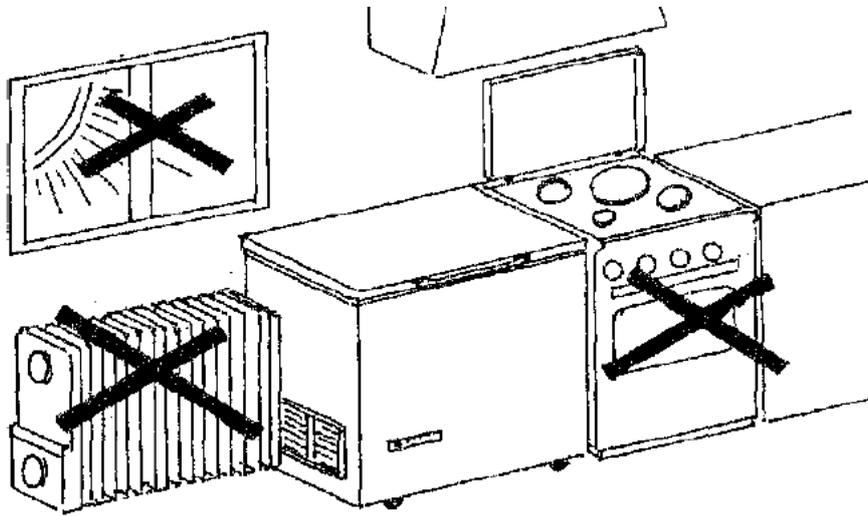
N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

## Recommandations

---

- Ne pas utiliser d'adaptateurs ou prises multiples qui pourraient provoquer une surchauffe ou un incendie.
- Ne pas brancher sur la fiche des câbles abîmés et courbés.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Pour racler le givre formé à l'intérieur, ne pas utiliser d'objets métalliques tranchants qui pourraient abîmer la partie intérieure du congélateur et créer des dommages irréversibles. Pour enlever le givre, utiliser un grattoir en plastique.
- Ne pas insérer la fiche électrique dans la prise murale avec les mains mouillées.
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans le congélateur.
- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil.
- Ne pas toucher la surface réfrigérante avec la main mouillée, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé.
- Ne pas manger le givre sortie du congélateur.
- **Lorsque le couvercle du congélateur est fermé, un vide s'installe. Patientez environ 1 minute avant de l'ouvrir.**

**Attention:** Ne pas installer le congélateur près d'une source de chaleur.



## Mise en marche du congélateur

---

Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre.

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, car dernier serait endommagé.

- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le courant secteur de 220-240 V et 50 Hz.
- Avant de le mettre sous tension, vérifiez que le voltage de votre habitation soit identique à celui figurant sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Prévoir une prise murale pour le branchement. A défaut de celle-ci, il est recommandé d'appeler un électricien.
- Le fabricant n'est pas responsable de la réparation d'une panne existant sur l'installation électrique.
- Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons du soleil.
- Votre congélateur ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou être exposé à la pluie.
- Le congélateur doit être installé à l'écart de toutes sources de chaleur: prévoir un endroit permettant une ventilation d'air suffisante et une distance de 50 cm quand il s'agit de radiateurs, poêles à gaz et à charbon et de 2 cm au minimum quand il s'agit des poêles électriques.
- Dans le cas où le congélateur est installé près d'un autre congélateur, prévoir une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- Ne rien poser de lourd sur l'appareil.
- L'appareil doit être posé correctement sur une surface plane et rigide.
- Nettoyer les parties extérieures et intérieures à l'eau tiède additionnée d'une petite cuillère de bicarbonate.

### Avant la mise en marche

- Afin d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil, attendez 3 heures avant de le brancher.
- Lors de la mise en marche initiale il peut se dégager une odeur qui disparaîtra quand l'appareil aura commencé la congélation.

## Tableau de commande

---

**A** - **Thermostat réglable:** La température intérieure du congélateur est réglée automatiquement par le thermostat du congélateur. Afin d'obtenir des températures plus basses, tournez la manette à partir de la position "1" vers la position «5» (sens des aiguilles d'une montre).

Remarque importante: Ne pas essayer de faire tourner la manette au-delà de la position 1 au risque d'entraîner l'arrêt de votre appareil.

Réglage du thermostat du congélateur:

**0:** Cette position indique que le thermostat est inactif et que l'appareil ne génère aucun refroidissement.

**1-2:** Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le congélateur, réglez la manette du thermostat entre minimum et moyen.

**3-4:** Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le congélateur, réglez la manette du thermostat sur moyen.

**5:** Fonction «Congélation rapide», pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera plus longtemps.

Lorsque les aliments sont congelés, tournez la manette sur sa position d'origine.

Remarque; la température ambiante, la température des aliments à congeler et la fréquence d'ouverture du couvercle affectent la température dans le congélateur. Si nécessaire, modifiez le réglage de la température.

**B** - **Voyant vert:** Lorsque l'appareil est branché, le voyant vert du panneau s'allume automatiquement (indique que le congélateur est branché).

**C** - **Voyant rouge:** Lorsque le congélateur n'est pas assez froid, le voyant rouge s'allume. Réglez le thermostat sur la position **5** «Congélation rapide» jusqu'à l'extinction du voyant rouge. Une fois que la température désirée est obtenue, remplacez le thermostat sur une position d'origine. Vérifiez l'état des aliments congelés. Si les aliments sont décongelés, consommez-les le plus rapidement possible.

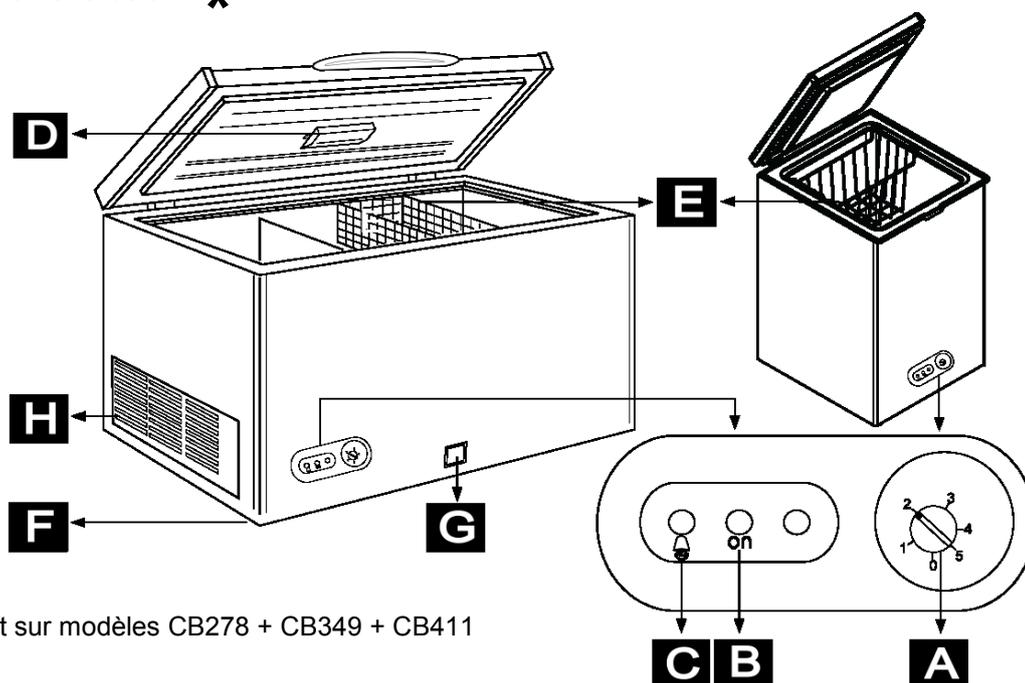
**D** - **Lampe avec protection \***

**E** - **Panier**

**F** - **Roulettes \***

**G** - **Système pour l'écoulement de l'eau de dégivrage \***

**H** - **Grille de ventilation \***



\* - Uniquement sur modèles CB278 + CB349 + CB411

## Mise en route du congélateur

Une fois que l'appareil est branché, assurez-vous que le voyant ROUGE s'allume. Puis tournez la manette de réglage du thermostat du congélateur sur la position **5** «Congélation rapide» jusqu'à l'extinction du voyant rouge.

(Remarque : pour une température interne optimale, la manette de réglage du thermostat du congélateur doit être réglée sur les positions **2** à **4**).

- Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, laissez-le fonctionner pendant 24 heures en continu jusqu'à obtenir la température interne adéquate.

- Pendant ce temps, n'ouvrez pas le couvercle trop souvent.

• Si l'appareil est éteint ou débranché, vous devez attendre au moins 5 minutes avant de le redémarrer ou de le rebrancher de manière à ne pas endommager le compresseur.

## Agencement des denrées dans le congélateur

• Le congélateur permet de conserver des aliments congelés ou surgelés pendant de longues périodes ou de fabriquer des glaçons.

• Utilisez la partie congélation rapide (coté gauche intérieur du congélateur) pour congeler plus rapidement les plats faits maison (et toutes sortes d'aliments, car il bénéficie d'une plus grande puissance de congélation).

• Ne placez pas d'aliments frais ou chauds à proximité d'aliments surgelés. Cela pourrait les décongeler.

• Lorsque vous congelez des aliments frais (c'est-à-dire de la viande, du poisson ou des préparations), séparez-les en plusieurs parties pour les sortir une par une par la suite (vous pouvez écrire sur les paquets le nom des aliments et la date de congélation afin de vous y retrouver plus facilement après).

• Pour stocker les aliments surgelés : suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages de produits surgelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.

• Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.

• Les aliments surgelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être placés au congélateur le plus rapidement possible.

• Si l'emballage d'un aliment surgelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il a été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en a été altéré.

• La durée de vie des produits surgelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture du couvercle, du type d'aliment et de la durée nécessaire au transport de la nourriture depuis le magasin jusque chez vous. Suivez toujours les instructions apparaissant sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.

• Lorsque vous congelez les aliments, la quantité maximale d'aliment frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

• Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, tournez la manette du thermostat sur la position «5» 24 heures avant l'introduction des aliments frais dans le congélateur

• Après avoir introduit l'aliment frais dans le congélateur, 24 heures à la position «5», la fonction est généralement suffisante. Après 24 heures, tournez la manette sur sa position d'origine.

2 . 3	4 . 6	7 . 9	10 . 12
			
			
			
			

**Attention:** afin d'économiser de l'énergie, lorsque vous congelez de petites quantités d'aliments, vous pouvez ne pas mettre la manette du thermostat sur la position «5».

## Dégivrage du congélateur

Le dégivrage du congélateur doit être effectué environ trois fois par an. Pour assurer un fonctionnement optimum, il faut aussi enlever régulièrement la glace qui s'accumule, ou quand la couche de glace atteint une épaisseur de 3 à 5mm. Sinon, cela pourrait endommager le couvercle du congélateur et affecter la température à l'intérieur du congélateur.

**Pour le dégivrage, procéder comme suit:**

- Débranchez la fiche de la prise de courant.

- Enlevez les denrées contenues dans le congélateur, mettez-les dans un papier journal et placez-les dans un endroit frais.

- Laissez le couvercle ouvert. Pour accélérer le dégivrage. Vous pouvez également mettre des récipients d'eau chaude à l'intérieur.

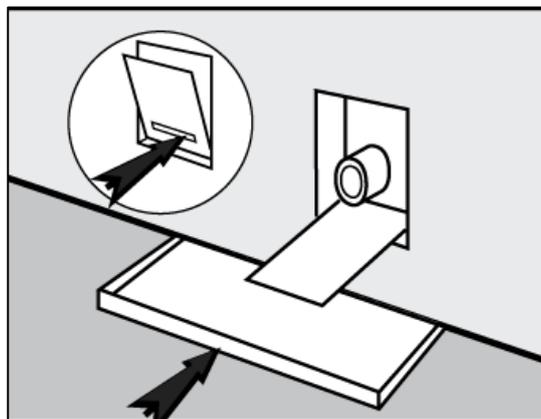
- Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez et essuyez l'intérieur du congélateur avec une éponge ou un chiffon propre.

- Remettez en marche l'appareil en rebranchant la prise de courant (avec les mains sèches) et tournez la manette du thermostat sur la position «5». Attendez une heure environ avant de réintroduire les denrées.

- Tournez ensuite la manette du thermostat sur sa position d'origine.

- Un dispositif d'écoulement de l'eau de dégivrage est prévu sur certains modèles; placez un récipient comme indique figure. Pour accélérer les opérations de dégivrage vous pouvez placer à l'intérieur de l'appareil une ou plusieurs cuvettes d'eau tiède.

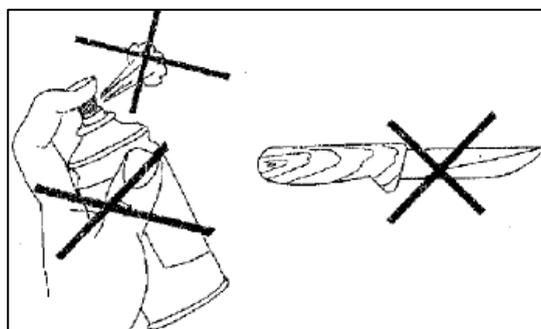
**ATTENTION:** N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour retirer le givre du compartiment congélateur. Vous pourriez perforer le circuit de congélation et causer des dommages irréparables dans l'appareil. Utilisez le grattoir en plastique fourni.



Uniquement sur modèles CB278 + CB349 + CB411

## Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil pour le nettoyer.
- Le compartiment congélateur doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède.
- N'utilisez pas des produits abrasifs, de détergents ou de savon. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Vous pouvez alors rebrancher l'appareil (vos mains doivent être sèches).
- Le condenseur (situé à l'arrière de l'appareil) doit être nettoyé avec un aspirateur (+ pinceau ou balayette) une fois par an afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.



**ATTENTION: LA PRISE ELECTRIQUE DOIT ETRE DEBRANCHEE LORS DU PROCESSUS DE NETTOYAGE.**

## Changement de la lampe d'éclairage intérieur (pour les appareils équipés)

- Avant de changer la lampe d'éclairage intérieur, débranchez le congélateur.
- Enlever le cache lampe, on exerçant une légère pression latérale (à l'aide d'un tournevis) à l'endroit prévu à cet effet.
- La lampe doit être obligatoirement remplacée par une lampe similaire (spécifique congélateur et 15 w maximum).
- Remettez en place le cache lampe.
- Rebranchez le congélateur.

## Avant d'appeler le Service Après vente

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre appareil peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous.

Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de couvercle de temps en temps.

### Votre congélateur ne fonctionne pas

#### Vérifiez:

- Qu'il est branché;
- Que l'interrupteur général de votre habitation n'est pas déconnecté;
- Que le thermostat n'est pas positionné sur «0»;

- Que la prise est adaptée. Pour ce faire, branchez un autre appareil en bon état de marche sur la même prise.

### **Votre congélateur ne fonctionne pas de façon optimale**

#### **Vérifiez:**

- Que vous ne l'avez pas surchargé;
- Que le thermostat du congélateur n'est pas positionné sur «1» (si c'est le cas, réglez le thermostat sur une position adéquate);
- Que le couvercle est bien fermé;
- Que le condenseur arrière n'est pas couvert de poussière;
- Que l'espace laissé derrière et sur les côtés est suffisant.

### **Votre appareil est bruyant**

#### **Vérifiez:**

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois faire un petit bruit (glougloutement) même lorsque le compresseur ne fonctionne pas.

Ne vous inquiétez pas, cela est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez:

- Que l'appareil est bien à l'horizontale;
- Que rien ne touche l'arrière;
- Que le contenu de l'appareil ne vibre pas;

## **Recommandation important!**

Votre congélateur ne doit pas être placé dans une pièce trop froide ou trop chaude. Sinon, il ne pourra pas fonctionner correctement. Les températures minimales et maximales de la pièce où doit être placé votre appareil dépendent de la classe climatique de votre congélateur. Veuillez vous référer à la classe indiquée sur la plaque signalétique collée à l'arrière de votre congélateur.

#### **Classe Climatique Température ambiante (°C)**

<b>Classe Climatique</b>	<b>Température ambiante (°C)</b>
<b>T</b>	Entre 16 et 43
<b>ST</b>	Entre 16 et 38
<b>N</b>	Entre 16 et 32
<b>SN</b>	Entre 10 et 32

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances d'été), débranchez-le, nettoyez-le et laissez le couvercle ouvert afin d'éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour le nettoyer ou lorsque vous laissez le couvercle ouvert).

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Equipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez-vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.